

1. Anlage zur Feststellung der Einkommensverhältnisse Додаток для визначення стану доходів

zum Antrag von _____
до заяви від _____

Um sachgerecht über den Antrag entscheiden zu können, werden Sie gebeten, über alle Angaben entsprechende Nachweise vorzulegen. Außerdem bitten wir Sie immer das Einkommen beider Ehegatten einzutragen und nachzuweisen. *Щоб мати можливість прийняти належне рішення щодо заяви, вас попросять надати докази всієї інформації. Крім того, ми завжди просимо вас ввести та надати докази доходів обох подружжя.*

| Einkommen: <i>дохід:</i> | Antragsteller <i>заявник</i> | Ehegatte/ Ehegattin <i>чоловік/дружина</i> |
|--|---|--|
| Arbeitsverdienst/ Werkstattlohn (Arbeitgeber bzw. WfbM): <i>Заробіток/заробітна плата (роботодавець або майстерні для інвалідів (WfbM)):</i> | | |
| Weihnachtszuwendungen des Arbeitgebers: <i>Різдвяні премії від роботодавця:</i> | | |
| Leistungen der Arbeitsagentur/ Jobcenter: <i>Допомоги агентства зайнятості / центру зайнятості:</i> | | |
| Leistungen für Kinder (z.B. Kindergeld, Kinderzuschlag): <i>Допомоги для дітей (допомога на дитину, додатна дитяча допомога):</i> Wird das Kindergeld an die Kinder weitergeleitet? <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja <i>Чи передається дитяча допомога дітям? ні так</i> | | |
| Krankengeld: <i>Допомога медичної страхової компанії застрахованій особі, якщо вона втратила заробіток через хворобу:</i> | | |
| Renten aus der Sozialversicherung: <i>Пенсії із соціального страхування:</i> <input type="checkbox"/> Altersrente <i>пенсія за віком</i> <input type="checkbox"/> Erwerbsminderungsrente <i>пенсія по інвалідності</i> <input type="checkbox"/> Hinterbliebenenrente <i>Пенсія у зв'язку з втратою годувальника</i> <input type="checkbox"/> Berufsunfähigkeitsrente <i>Пенсія по інвалідності праці</i> <input type="checkbox"/> Knappschaftsrente <i>Пенсія шахтарів</i> <input type="checkbox"/> Unfallrente <i>Пенсія від нещасного випадку</i> <input type="checkbox"/> andere Renten (Betriebsrenten, Pensionen, Leibrenten) <i>інші пенсії (пенсії компанії, пенсії державним службовцям, довічні пенсії)</i> <input type="checkbox"/> Ausländische Rente/ Pensionen oder Rentenansprüche <i>Іноземна пенсія/пенсії або пенсійні права</i> | | |
| Renten nach dem Bundesversorgungsgesetz (BVG) z.B. Grundrente, Ausgleichsrente: <i>Пенсії відповідно до Федерального закону про пенсії (BVG), наприклад базова пенсія, компенсаційна пенсія:</i> | | |
| Ich habe eine Rente beantragt <i>Я подав заяву на пенсію</i> | <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja, am: _____ <i>ні так, дата</i> bei: _____ <i>за адресою:</i> Versicherungs-Nr.: _____ <i>Страховий номер:</i> | |

| | | |
|---|---|--|
| | Welche Rente wurde beantragt? <i>На яку пенсію ви подавали документи?</i> | |
| Miet- und Untermieteinnahmen: <i>Дохід від оренди та суборенди:</i> | | |
| Ausbildungsbeihilfen (BAföG): <i>Гранти на навчання (BAföG):</i> | | |
| Wohngeld: <i>допомога на житло:</i> | | |
| Unterhalt: <i>аліменти:</i> | | |
| Einkommen aus selbständiger Tätigkeit: <i>Дохід від самозайнятості:</i> | | |
| Ich bin einer Erwerbstätigkeit im Ausland ohne Beiträge in die Rentenkasse zu zahlen nachgegangen <i>Я працював за кордоном без сплати внесків до пенсійного фонду</i> | <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja <i>ні так</i> → wenn ja, sind die kompletten Arbeitsverläufe inkl. Nachweise (u.a. Arbeitsverträge) darzulegen <i>Якщо так, необхідно надати повні робочі процеси, включаючи докази (наприклад, трудові договори).</i> | |
| Sonstiges Einkommen: <i>Інші прибутки:</i> | | |
| Leistungen der Pflegeversicherung: <i>Страхові виплати по довгостроковому догляду:</i> | | |
| <input type="checkbox"/> nein <i>ні</i> <input type="checkbox"/> ja; Pflegegrad <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 <i>так; Ступінь догляду</i> | | |

Bei folgenden Versicherungen werden Beiträge fällig:

Внески сплачуються за такими страховками:

| Versicherungsart, Versicherungsanbieter <i>Вид страхування, страховий постачальник</i> | Beitrag <i>внесок</i> | Monat der Fälligkeit <i>Місяць сплати внеску</i> |
|---|---------------------------------|--|
| Private Krankenversicherung <i>Приватне медичне страхування</i> | | |
| Unfallversicherung <i>страхування від нещасних випадків</i> | | |
| Haftpflichtversicherung <i>страхування відповідальності</i> | | |
| Hausratversicherung <i>страхування домогосподарств</i> | | |
| Einbruch-/ Diebstahlversicherung <i>страхування від злому/крадіжки</i> | | |
| Feuer-/ Wasserschaden-/ Glasbruchversicherung <i>страхування від пожежі/повені/розбиття скла</i> | | |
| Lebensversicherung <i>страхування життя</i> | | |
| Sterbegeldversicherung <i>страхування допомоги при смерті</i> | | |

Ich versichere die Richtigkeit und Vollständigkeit meiner Angaben. Es ist mir bekannt, dass wahrheitswidrige Angaben strafbar sind und dass ich jede Änderung meiner Verhältnisse anzuzeigen habe.

Я підтверджую правильність і повноту своєї інформації. Я усвідомлюю, що неправдиві твердження караються, і що я повинен повідомляти про будь-які зміни в моїх обставинах.

Ort, Datum
Місце, дата

Unterschrift Antragsteller und ggf. Ehegatte/ -gattin
Підпис заявника та іншого з подружжя, якщо є